

165/86 [1706]<sup>1</sup>

## Schreiben von Françoise-Honorée-Julie Zurlauben an Maria Jakoea Zurlauben betreffend Persönliches

---

**B** J. de Zurlauben<sup>2</sup> teilt ihrer Tante, «madame Andermatt de Zurlauben»<sup>3</sup>, mit, dass sie nicht länger warten kann, sich nach ihrem Gesundheitszustand zu erkundigen, da sie fürchtet, dass die Reise sie ermüdet haben könnte. Was sie selbst angeht, so ist sie zwar sehr gesund, doch machte ihre die Abreise der Tante zu schaffen. Sie tröstet sich mit der Hoffnung, dass sie (die Tante) wieder einmal nach Paris kommt, was allerdings nicht so schnell geschehen wird, wie sie es sich wünscht.

---

<sup>1</sup> Vermutet aufgrund der Erkenntnis, dass sich Maria Jakoea Zurlauben 1706 in Paris aufhielt, vgl. Zurlaubiana AH 140/126.

---

<sup>2</sup> Françoise-Honorée-Julie Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

---

<sup>3</sup> Maria Jakoea Zurlauben.

---

AH 165, Bl. 233-234 • Bl. 234<sup>r</sup> leer, 234<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegelresten.  
Original, in französischer Sprache.

---